

***Reescribir la materia artúrica: Homenaje a Harvey L. Sharrer. Primer coloquio internacional organizado por la rama Hispánica de la Sociedad Internacional Artúrica (IAS) Rewriting Arthurian Matter: Homage to Harvey L. Sharrer. First international colloquium organized by the Hispanic Branch of the International Arthurian Society***

***Universidad de Granada, 4, 5 y 6 de febrero de 2015***

	<b>Miércoles, 4 de febrero</b>		<b>Jueves, 5 de febrero</b>		<b>Viernes, 6 de febrero</b>
	Facultad de Filosofía y Letras Aula Federico García Lorca		Facultad de Filosofía y Letras Aula Federico García Lorca		Palacio de la Madraza (Salón de Caballeros)
9:00	<b>Recogida de documentación</b>	9:00	<b>España</b>	10:00	<b>Homenaje a Harvey L. Sharrer</b>
10:00	<b>Inauguración</b>		Rafael Beltrán (Universitat de València) Reescrituras de la ficción artúrica y troyana en <i>El Victorial</i> : la conquista de Gran Bretaña en la historia de Bruto y Dorotea		
10:30	<b>Conferencia inaugural</b>  Philippe Ménard (Université de Paris-Sorbonne)  Réécriture et création : le roman de <i>Tristan en prose</i>		Karla Xiomara Luna Mariscal (El Colegio de México) Un proyecto de indexación: el Índice de motivos de los libros de caballerías castellanos de materia artúrica  José Ramón Trujillo (Universidad Autónoma de Madrid) "Ca Galván sabía muy bien leer". Escritura y memoria en la literatura artúrica hispánica  Alice Spinelli (Freie Universität Berlin) El nacimiento del héroe. Circulación hispano-italiana de un tópico narrativo de Amadís a Clorinda  Marién Brea Iscla Las <i>Heroidas</i> de Ovidio en la leyenda de Tristán y en el <i>Amadís de Gaula</i>  Susana Gil-Albarellos (Universidad de Valladolid) Formas de autoría en la narrativa caballeresca hispánica del siglo XVI		
		12:00	<b>Inglaterra e Italia</b>	12:00	<b>Sesión de clausura</b>
12:30	Carlos Alvar (Université de Genève)  El otro Merlín		María Dumas (Universidad de Buenos Aires/ CONICET (IMHICIHU)), Finding place for romance: rewriting British geography in Anglo-Norman romance  Rider, Jeff (Wesleyan University), Rewriting Lanval's Emotions in <i>Sir Landevale</i> and <i>Sir Launfal</i>  Roy Rosenstein (The American University of Paris) The Green Knight (ca. 1500): Replay and/or Reworking of <i>Sir Gawain and the Green Knight</i> (ca. 1400)  Marco Piccat (Università degli Studi di Trieste) From the court of the God of Love to the court of Madam Fortune: the fast-paced		Cora Dietl (Universität Gießen)  Albrecht's completion and transformation of Wolfram's Arthurian texts - and of the Arthurian objects and weapons therein

			<p>epic story of King Arthur in the Book of the Knight-Errant of the Marquis of Saluzzo Thomas III, (BnF ms. fr. 12559)</p> <p>Patrizia Caraffi (Università di Bologna) Forme della ricezione: dal “Laustic” di Marie de France alla novella di Ricciano Mainardi (<i>Decameron</i>, V, 4)</p> <p>Francesca Ferroni (Universidad de Santiago) Una riscrittura italiana dell'amore tristaniano: la <i>Tavola Ritonda</i></p>	
15:30	<p><b>Galicia, Portugal y Castilla</b></p> <p>Manuel Negri (Universidade de Santiago de Compostela) The talking head in the Alfonso's scriptorium and Arthurian matter</p> <p>Rosário Santana Paixão (IEM-FCSH/UNL) Lancelot: um percurso de identidade entre a Idade Média e Contemporaneidade</p> <p>Juan Miguel Zarandona (Universidad de Valladolid) Merlín conquista la escena del teatro clásico español: el mago en los dramas de Pedro Calderón de la Barca (1600-1681)</p>	15:30	<p><b>Francia y Alemania</b></p> <p>Céline Benmessaoud Lareo (Universidad de Santiago de Compostela) Le sénéchal Keu: réécriture d'un personnage dans le <i>Roman d'Escanor</i></p> <p>Itzel López Martínez (Universitat Pompeu Fabra) Rewriting Arthurian heroism through images. The example of <i>Li chevalier au lion</i></p> <p>Deli Lara Peña (Université Paris-Sorbonne) Des héros qui font souche: la généalogie des héros arthuriens dans les réécritures germaniques</p> <p>Gudrun Richardson Rewriting Chrétien in Middle High German</p>	

17:00	<p><b>España. El <i>Baladro y Tristán de León</i></b></p> <p>María Luzdivina Cuesta (Universidad de León) Un perrillo y un caballo: rasgos comunes y diferencias en los manuscritos castellanos medievales del <i>Tristán</i></p> <p>Lourdes Soriano (Universidad de Barcelona) A vueltas con la descripción codicológica del manuscrito del <i>Cuento de Tristán de León</i> (Vaticano Latino 6428)</p> <p>Ricardo Pichel Gotérrez y Xavier Varela Barreiro (Universidade de Santiago de Compostela, Instituto da Lingua Galega) A reescritura occidental da materia artúrica. Unha nova lectura do fragmento galego do <i>Livro de Tristan</i></p> <p>Alejandro Casais (Universidad Católica Argentina, Buenos Aires) ¿Fueron las <i>Profecías de Merlín</i> de los <i>Baladros</i> castellanos traducidas desde gallegoportugués?</p> <p>Barbara D. Miller (Buffalo State, State University of New York) Cuentos, leyendas y amantes solo hispánicos y <i>El baladro del sabio Merlín</i></p> <p>Santiago Gutiérrez García (Universidad de Santiago de Compostela) Viejas lecturas para nuevos lectores. Los <i>Baladros</i> castellanos y las reescritura y actualización de la materia artúrica castellana en el final de la Edad Media</p>	17:10	<p><b>Portugal. <i>Estória do Santo Graal</i></b></p> <p>José Carlos Ribeiro Miranda (SMELPS/IF/FCT – Universidade do Porto) <i>Da Estória do Santo Graal ao Livro Português de José de Arimateia</i>: prólogo a uma edição anunciada</p> <p>Simona Ailenii (Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași) Texto e edição da <i>Estória do Santo Graal</i> dos séculos XIII e XVI</p> <p>Isabel Sofia Calvário Correia (SMELPS/IF/FCT – Escola Superior de Educação de Coimbra) <i>Estórias da Estória do Santo Graal</i>: o texto e a letra</p> <p>Ana Sofia Laranjinha (SMELPS/IF/FCT) A génese da <i>Estoire del Saint Graal</i> e a construção do ciclo arturiano em prosa</p>	
		18:50	<p><b>Reescrituras diversas hasta el siglo XX</b></p> <p>Pedro Álvarez-Cifuentes (Universidad de Oviedo) <i>La Crónica do Imperador Belandro</i>: El epígono de la caballería en Portugal</p> <p>Claudia Del Prado (Universidad Nacional de Tucumán, Argentina) El universo artúrico y los senderos de las reescrituras</p> <p>Ana María Mariño Arias (Universidad de León) Merlín: un modelo ineludible para los magos de la literatura fantástica</p> <p>Nogueras, Enrique (Universidad de Granada) Perceval según Eliade</p>	

Ponencias (sesiones de inauguración y de clausura)

Ménard, Philippe (Université de Paris-Sorbonne), Réécriture et création : le roman de *Tristan en prose*

Dietl, Cora (Universität Gießen), Albrecht's completion and transformation of Wolfram's Arthurian texts - and of the Arthurian objects and weapons therein

Alvar, Carlos (Université de Genève), El otro Merlín

Ponencias invitadas breves

Beltrán, Rafael (Universitat de València), Reescrituras de la ficción artúrica y troyana en *El Victorial*: la conquista de Gran Bretaña en la historia de Bruto y Dorotea

Cuesta, María Luzdivina (Universidad de León), Un perrillo y un caballo: rasgos comunes y diferencias en los manuscritos castellanos medievales del Tristán

Ribeiro Miranda, José Carlos (SMELPS/IF/FCT – Universidade do Porto), Da *Estória do Santo Graal* ao *Livro Português de José de Arimateia*: prólogo a uma edição anunciada

Soriano, Lourdes (Universidad de Barcelona), A vueltas con la descripción codicológica del manuscrito del *Cuento de Tristán de Leonís* (Vaticano Latino 6428)

Zarandona, Juan Miguel (Universidad de Valladolid), Merlín conquista la escena del teatro clásico español: el mago en los dramas de Pedro Calderón de la Barca (1600-1681)

Comunicaciones

Ailenii, Simona (Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași), Texto e edição da *Estória do Santo Graal* dos séculos XIII e XVI

Álvarez-Cifuentes, Pedro (Universidad de Oviedo), La Crónica do Imperador Beliandro: El epígono de la caballería en Portugal

Benmessaoud Lareo, Céline (Universidad de Santiago de Compostela), Le sénéchal Keu: réécriture d'un personnage dans le *Roman d'Escanor*

Breva Iscla, Marién, Las *Heroidas* de Ovidio en la leyenda de Tristán y en el *Amadís de Gaula*

Caraffi, Patrizia (Università di Bologna), Forme della ricezione: dal "Laustic" di Marie de France alla novella di Ricciano Mainardi (*Decameron*, V, 4)

Casais, Alejandro (Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, Argentina), ¿Fueron las *Profecías de Merlín* de los *Baladros* castellanos traducidas desde gallegoportugués?

Correia, Isabel Sofia Calvário, (SMELPS/IF/FCT – Escola Superior de Educação de Coimbra), Estórias da *Estória do Santo Graal*: o texto e a letra

Del Prado, Claudia (Universidad Nacional de Tucumán, Argentina), El universo artúrico y los senderos de las reescrituras

Dumas, María (Universidad de Buenos Aires/ CONICET (IMHICIHU), Argentina), Finding place for romance: rewriting British geography in Anglo-Norman romance

Ferroni, Francesca (Universidad de Santiago), Una riscrittura italiana dell'amore tristaniano: la Tavola Ritonda

Gil-Albarellos, Susana (Universidad de Valladolid), Formas de autoría en la narrativa caballeresca hispánica del siglo XVI

Gutiérrez García, Santiago (Universidad de Santiago de Compostela), Viejas lecturas para nuevos lectores. Los *Baladros* castellanos y las reescritura y actualización de la materia artúrica castellana en el final de la Edad Media

Laranjinha, Ana Sofia (SMELPS/IF/FCT), A génese da *Estoire del Saint Graal* e a construção do ciclo arturiano em prosa

Lara Peña, Deli (Université Paris-Sorbonne), Des héros qui font souche: la généalogie des héros arthuriens dans les réécritures germaniques

López Martínez, Itzel (Universitat Pompeu Fabra), Rewriting Arthurian heroism through images. The example of *Li chevalier au lion*

Luna Mariscal, Karla Xiomara (El Colegio de México), Un proyecto de indexación: el Índice de motivos de los libros de caballerías castellanos de materia artúrica

Mariño Arias, Ana María (Universidad de León), Merlín: un modelo ineludible para los magos de la literatura fantástica

Miller, Barbara D. (Buffalo State, State University of New York), Cuentos, leyendas y amantes solo hispánicos y *El baladro del sabio Merlín*

Negri, Manuel (Universidade de Santiago de Compostela), The talking head in the Alfonso's scriptorium and Arthurian matter

Nogueras, Enrique (Universidad de Granada), Perceval según Eliade

Piccat, Marco (Università degli Studi di Trieste), From the court of the God of Love to the court of Madam Fortune: the fast-paced epic story of King Arthur in the Book of the Knight-Errant of the Marquis of Saluzzo Thomas III, (BnF ms. fr. 12559)

Pichel Gotérrez, Ricardo, y Xavier Varela Barreiro (Universidade de Santiago de Compostela, Instituto da Lingua Galega), A reescritura occidental da materia artúrica. Unha nova lectura do fragmento galego do *Livro de Tristan*

Santana Paixão, Rosário (IEM- FCSH/UNL), Lancelot: um percurso de identidade entre a Idade Média e Contemporaneidade

Richardson, Gudrun, Rewriting Chrétien in Middle High German

Rider, Jeff (Wesleyan University), Rewriting Lanval's Emotions in *Sir Landevale* and *Sir Launfal*

Rosenstein, Roy (The American University of Paris), The Green Knight (ca. 1500): Replay and/or Reworking of *Sir Gawain and the Green Knight* (ca. 1400)

Spinelli, Alice (Freie Universität Berlin), El nacimiento del héroe. Circulación hispano-italiana de un tópico narrativo de Amadís a Clorinda

Trujillo, José Ramón (Universidad Autónoma de Madrid), "Ca Galván sabía muy bien leer". Escritura y memoria en la literatura artúrica hispánica